



Совет Безопасности

Distr.: General
10 November 2017
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1718 (2006)**

**Вербальная нота Представительства Соединенных Штатов
Америки при Организации Объединенных Наций от 6 ноября
2017 года на имя Председателя Комитета**

Настоящим препровождается доклад Соединенных Штатов Америки по вопросу об осуществлении резолюции 2371 (2017) (см. приложение). Представительство Соединенных Штатов было бы признательно за распространение этого доклада среди членов Комитета.



**Приложение к вербальной ноте Представительства
Соединенных Штатов Америки при Организации
Объединенных Наций от 6 ноября 2017 года на имя
Председателя Комитета**

**Доклад Соединенных Штатов Америки по вопросу об
осуществлении резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности**

В настоящем докладе описываются конкретные меры, принятые Соединенными Штатами для осуществления пунктов 3–13 резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности, касающейся Корейской Народно-Демократической Республики (КНДР). Соединенные Штаты считают существенно важным, чтобы государства-члены в полном объеме и эффективно осуществляли эту резолюцию. Соединенные Штаты намереваются и впредь поддерживать усилия других государств, по их просьбе и по мере возможности, по осуществлению указанной резолюции.

К числу мер, с помощью которых Соединенные Штаты осуществляют соответствующие положения указанной резолюции, относятся следующие:

Включение в перечень

Пункт 3. Постановляет, что меры, указанные в пункте 8(d) резолюции 1718 (2006), распространяются также на физических и юридических лиц, перечисленных в приложениях I и II к настоящей резолюции, и любых физических или юридических лиц, действующих от их имени или по их поручению, и на структуры, которые попали в их собственность или под их контроль, в том числе незаконными способами, и постановляет далее, что меры, указанные в пункте 8(e) резолюции 1718 (2006), распространяются также на лиц, перечисленных в приложении I к настоящей резолюции, и лиц, действующих от их имени или по их поручению;

В Соединенных Штатах замораживание активов всех физических и юридических лиц, перечисленных в приложении I к резолюции 2371 (2017), обеспечивается Министерством финансов и Государственным департаментом в рамках их различных сфер полномочий. В соответствии с директивами, принятыми Управлением по контролю за иностранными активами, меры по замораживанию активов распространяются на юридические лица, которые на 50 или более процентов находятся в собственности одного или более лиц, внесенных в перечень. Физические и юридические лица, действующие от имени или по поручению какого-либо внесенного в перечень физического или юридического лица, а также юридические лица, находящиеся под контролем (но с долей собственности, не превышающей 50 или более процентов) внесенных в перечень юридических лиц, могут подвергаться производным санкциям на том же основании, что и основные фигуранты.

Имена и фамилии всех лиц, перечисленных в приложении I, были внесены в соответствующую консульскую базу данных, по которой осуществляется проверка, когда то или иное лицо ходатайствует о выдаче визы или разрешения на въезд. Физические и юридические лица, действующие от имени или по поручению какого-либо внесенного в перечень физического или юридического лица, могут подвергаться производным санкциям на том же основании, что и основные фигуранты.

Министерство национальной безопасности наделено полномочиями отказывать иностранцам во въезде в Соединенные Штаты или транзите через их территорию на основаниях, изложенных в соответствующих законах и положениях, включая, в частности, параграф 1182(a)(3)(A)(i) раздела 8 Кодекса Соединенных Штатов (въезд в Соединенные Штаты «для занятия исключительно, преимущественно или эпизодически ...любой деятельностью, ... имеющей целью нарушить или обойти любой закон, запрещающий экспорт из Соединенных Штатов товаров, технологий или чувствительной информации»), (a)(3)(C) (наличие оснований полагать, что въезд «будет иметь потенциально серьезные неблагоприятные внешнеполитические последствия для Соединенных Штатов») и (f) (въезд «нанесет ущерб интересам Соединенных Штатов»).

Пункт 4. Постановляет адаптировать меры, предписываемые пунктом 8 резолюции 1718 (2006) и настоящей резолюцией, путем включения в перечень дополнительных товаров, поручает Комитету заняться своими задачами в этом отношении и представить доклад Совету Безопасности в пятнадцатидневный срок с момента принятия настоящей резолюции и постановляет далее, что если со стороны Комитета шагов не последует, то Совет Безопасности завершит шаги по адаптации этих мер в семидневный срок по получении такого доклада;

Соединенные Штаты не разрешают экспортировать или реэкспортировать в Северную Корею любые предметы, которые могли бы способствовать осуществлению Северной Кореей программ, связанных с ядерной деятельностью, баллистическими ракетами или другими видами оружия массового уничтожения. Эти ограничения распространяются на предметы, перечисленные в приложении к письму Председателя Комитета от 22 августа 2017 года, направленному в соответствии с пунктом 4 резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности и содержащему перечень предметов, подлежащих контролю для целей обеспечения ядерного нераспространения и по причинам, имеющим отношение к ракетной технологии и химическим и биологическим аспектам.

В соответствии с Положениями о регулировании экспорта для экспорта или реэкспорта в Северную Корею предметов, перечисленных в приложении к указанному письму, требуется лицензия Министерства торговли Соединенных Штатов. В соответствии с установленными правилами заявки на экспорт и реэкспорт перечисленных в указанном приложении предметов, предназначенных для всех конечных пользователей в Северной Корее, отклоняются.

Соединенные Штаты сотрудничают со странами-единомышленниками, в том числе в рамках Вассенаарских договоренностей, Группы ядерных поставщиков, Комитета Цангера, Режима контроля за ракетной технологией, Австралийской группы и Инициативы по безопасности в борьбе с распространением, и принимают участие в осуществлении информационно-пропагандистских программ, ориентированных на страны, не являющиеся членами, чтобы не допустить передачи Северной Корее технической подготовки, консультативной помощи, услуг или помощи, связанной с поставкой, изготовлением, эксплуатацией или использованием предметов, перечисленных в приложении к письму от 22 августа.

Пункт 5. Постановляет адаптировать меры, предписываемые пунктом 7 резолюции 2321 (2016), путем включения в перечень дополнительных связанных с обычными вооружениями предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, поручает Комитету заняться своими задачами в этом отношении

и представить доклад Совету Безопасности в тридцатидневный срок с момента принятия настоящей резолюции, постановляет далее, что если со стороны Комитета шагов не последует, то Совет Безопасности завершит шаги по адаптации этих мер в семидневный срок по получении такого доклада, и поручает Комитету обновлять этот перечень каждые 12 месяцев;"

Соединенные Штаты не разрешают экспортировать или реэкспортировать в Северную Корею предметы, материалы, оборудование, товары и технологии, имеющие отношение к обычным вооружениям. Эти ограничения распространяются на предметы, перечисленные в приложении к письму Председателя Комитета от 5 сентября 2017 года, направленному в соответствии с пунктом 5 резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности и содержащему перечень предметов, имеющих отношение к обычным вооружениям.

В соответствии с Положениями о регулировании экспорта для экспорта или реэкспорта в Северную Корею предметов, перечисленных в приложении к указанному письму, требуется лицензия Министерства торговли Соединенных Штатов. В соответствии с установленными правилами заявки на экспорт и реэкспорт перечисленных в указанном приложении предметов, предназначенных для всех конечных пользователей в Северной Корее, отклоняются.

Перевозки

Пункт 6. Постановляет, что Комитет может обозначать суда, в отношении которых он располагает информацией, свидетельствующей о том, что они связаны или были связаны с деятельностью, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) или настоящей резолюцией, и что все государства-члены должны запрещать заход в свои порты таких обозначенных судов, кроме случаев, когда заход требуется в силу экстренной ситуации или при возвращении в свой порт происхождения, или если Комитет заранее определит, что такой заход требуется по гуманитарным соображениям или для любых других целей, соотносящихся с целями резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) или настоящей резолюции;"

Статьей 191 раздела 50 Кодекса Соединенных Штатов, и положениями, принятыми на ее основании Службой береговой охраны Соединенных Штатов, предусматривается, что капитан порта определяет место якорной стоянки и порядок плавания любых судов под иностранным флагом в территориальных водах Соединенных Штатов, осуществляет досмотр таких судов в любое время, размещает охрану на их борту и — если капитан порта считает это необходимым в целях предотвращения нанесения ущерба или причинения вреда таким судам или в целях предотвращения нанесения ущерба или причинения вреда любому порту или водам Соединенных Штатов, или же в целях обеспечения соблюдения прав и выполнения обязанностей Соединенных Штатов — принимает в этих целях такие суда в безраздельную собственность и под полный контроль.

Пункт 7. Уточняет, что меры, предусмотренные в пункте 20 резолюции 2270 (2016) и пункте 9 резолюции 2321 (2016) и предписывающие государствам запретить своим гражданам, лицам, находящимся под их юрисдикцией, и организациям, зарегистрированным на их территории или находящимся под их юрисдикцией, владение, лизинг, эксплуатацию любого судна, плавающего под флагом КНДР, без каких-либо исключений, кроме тех случаев, когда это заранее одобрено Комитетом на индивидуальной основе, распространяются на фрахт судов, плавающих под флагом КНДР;

На основании президентского указа № 13466, который осуществляется Управлением по контролю за иностранными активами в соответствии со статьей 510 раздела 31 Свода федеральных нормативных актов, физическим или юридическим лицам Соединенных Штатов запрещается регистрировать суда в Северной Корее, поднимать на судах флаг Северной Кореи, а также иметь во владении, лизинге или эксплуатации любое судно под флагом Северной Кореи или же осуществлять страхование такого судна.

Общий ответ по пунктам 8, 9 и 10

Секторальные меры

Пункт 8. Постановляет заменить пункт 26 резолюции 2321 (2016) следующим текстом: «постановляет, что КНДР не может поставлять, продавать или передавать, прямо или косвенно, со своей территории или ее гражданами, или с использованием морских или воздушных судов под ее флагом уголь, железо и железную руду, и что все государства должны запретить приобретение таких материалов из КНДР их гражданами или с использованием морских или воздушных судов под их флагом, и независимо от того, является ли КНДР страной происхождения, постановляет, что применительно к купле-продаже и сделкам в отношении железа и железной руды, письменные контракты на которые были окончательно оформлены до принятия настоящей резолюции, все государства могут разрешить поставки этих товаров на свою территорию в течение срока продолжительностью до 30 дней с даты принятия настоящей резолюции, с представлением Комитету уведомления, содержащего подробную информацию об этих поставках, не позднее чем через 45 дней после даты принятия настоящей резолюции, и постановляет далее, что данное положение не применяется к углю, который, как подтверждает экспортирующее государство на основе заслуживающей доверия информации, был добыт за пределами КНДР и транспортировка которого была осуществлена через ее территорию исключительно в целях вывоза из порта Раджин (Расон), при условии что экспортирующее государство заблаговременно уведомило Комитет и что такие сделки с углем, добытым за пределами КНДР, не связаны с получением доходов для программ КНДР по ядерным или баллистическим ракетам или другими видами деятельности, запрещенными резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) или настоящей резолюцией»;

Пункт 9. Постановляет, что КНДР не может поставлять, продавать или передавать, прямо или косвенно, со своей территории или ее гражданами, или с использованием морских или воздушных судов под ее флагом морепродукты (в том числе рыбу, ракообразных, моллюсков и других водных беспозвоночных во всех формах) и что все государства должны запретить приобретение таких продуктов из КНДР их гражданами или с использованием морских или воздушных судов под их флагом, независимо от того, является ли КНДР страной происхождения, и постановляет далее, что применительно к купле-продаже и сделкам в отношении морепродуктов (в том числе рыбы, ракообразных, моллюсков и других водных беспозвоночных во всех формах), письменные контракты на которые были окончательно оформлены до принятия настоящей резолюции, все государства могут разрешить ввоз этих продуктов на свою территорию в срок продолжительностью до 30 дней с даты принятия настоящей резолюции, с представлением Комитету уведомления, содержащего подробную информацию об этих ввозимых продуктах не позднее чем через 45 дней после даты принятия настоящей резолюции;

Пункт 10. Постановляет, что КНДР не может поставлять, продавать или передавать, прямо или косвенно, со своей территории или ее гражданами, или с использованием морских или воздушных судов под ее флагом, свинец и свинцовую руду и что все государства должны запретить приобретение таких товаров из КНДР их гражданами или с использованием морских или воздушных судов под их флагом, независимо от того, является ли КНДР страной происхождения, и постановляет далее, что применительно к купле-продаже и сделкам в отношении свинца и свинцовой руды, письменные контракты на которые были окончательно оформлены до принятия настоящей резолюции, все государства могут разрешить ввоз этих товаров на свою территорию в срок продолжительностью до 30 дней с даты принятия настоящей резолюции, с представлением Комитету уведомления, содержащего подробную информацию об этих ввозимых товарах не позднее чем через 45 дней после даты принятия настоящей резолюции;

На основании раздела 1 президентского указа №13570, выполнение которого контролирует Министерство финансов на основе консультаций с Государственным департаментом, запрещается импорт в Соединенные Штаты, прямо или косвенно, любых товаров, услуг или технологий из КНДР. На основании раздела 2(а) президентского указа № 13570 физическим или юридическим лицам Соединенных Штатов или на территории Соединенных Штатов запрещается совершение любых операций в нарушение или в обход запретов, предусмотренных в президентском указе № 13570, операций, имеющих целью нарушить или обойти такие запреты, а также операций, приводящих к их нарушению или предпринимаемых в попытке их нарушить.

Кроме того, на основании президентского указа № 13722 физическим или юридическим лицам Соединенных Штатов, где бы они ни находились, запрещается совершать операции с собственностью, если какой-либо ее долей владеет внесенное в перечень физическое лицо или правительство КНДР.

С 1998 года Федеральное управление гражданской авиации запрещает гражданским воздушным судам, зарегистрированным в Соединенных Штатах, за исключением случаев, когда оператором такого воздушного судна является иностранный авиаперевозчик, совершать пролеты через Пхеньянский район полетной информации к западу от 132-го меридиана восточной долготы, включающий воздушное пространство над территорией КНДР. Этот запрет на полеты распространяется также на всех авиаперевозчиков или коммерческих эксплуатантов Соединенных Штатов и всех лиц, пользующихся привилегиями обладателя летной лицензии, выдаваемой Федеральным управлением гражданской авиации, за исключением лиц, эксплуатирующих зарегистрированные в Соединенных Штатах воздушные суда в интересах иностранных авиаперевозчиков. Предусмотрены исключения в отношении: а) эксплуатации, санкционированной Федеральным управлением гражданской авиации в порядке изъятия; б) эксплуатации, санкционированной другим ведомством правительства Соединенных Штатов с согласия Федерального управления гражданской авиации; в) аварийных ситуаций в полете.

Таможенно-пограничная служба Министерства национальной безопасности Соединенных Штатов может досматривать любые грузы на борту воздушного судна, прибывающего в Соединенные Штаты или убывающего из страны (см., например, параграфы 482, 1499 раздела 19 Кодекса Соединенных Штатов), и изымать и/или конфисковывать любые предметы, ввозимые или вывозимые в нарушение закона, или оружие и боеприпасы, вывозимые в нарушение закона, а также любые используемые для их перевозки морские или воздушные суда (см.,

например, параграф 1595(а) раздела 19 Кодекса Соединенных Штатов и параграф 401 раздела 22 Кодекса Соединенных Штатов).

Что касается морских судов под флагом Соединенных Штатов, то, согласно параграфу 89 раздела 14 Кодекса Соединенных Штатов, сотрудники службы Береговой охраны Соединенных Штатов Министерства национальной безопасности могут подниматься на борт и досматривать любые морские суда под флагом Соединенных Штатов, где бы они ни находились, за пределами территориальных вод другой страны, чтобы обеспечивать исполнение законов Соединенных Штатов. В прилегающей зоне Соединенных Штатов (до 24 морских миль от побережья Соединенных Штатов) сотрудники службы Береговой охраны Соединенных Штатов и Таможенно-пограничной службы Соединенных Штатов могут подниматься на борт судов, прибывающих в Соединенные Штаты или убывающих из страны, изучать грузовые манифесты и досматривать груз (см., например, параграф 1581 раздела 19 Кодекса Соединенных Штатов, параграф 1587 раздела 19 Кодекса Соединенных Штатов и параграф 89(а) раздела 14 Кодекса Соединенных Штатов).

Если страной происхождения морского или воздушного судна, независимо от его флага, являются Соединенные Штаты или если стоимость происходящих из Соединенных Штатов компонентов этого морского или воздушного судна превышает 10 процентов от общей стоимости этого судна, то такое морское или воздушное судно подпадает под действие Положений о регулировании экспорта, а для его отправки в КНДР требуется лицензия, выдаваемая Бюро промышленности и безопасности. Такие правила в отношении экспорта и реэкспорта, зафиксированные в Положениях о регулировании экспорта, применяются даже в том случае, если предметы, перевозимые на борту морского или воздушного судна, сами по себе не подпадают под действие Положений, как не отвечающие минимальным пороговым требованиям в отношении контролируемых компонентов, происходящих из Соединенных Штатов.

Пункт 11. Выражает озабоченность по поводу того, что граждане КНДР нередко работают в других государствах для целей получения инвалютных поступлений из-за рубежа, которые КНДР использует для поддержки своих запрещенных ядерной программы и программы по баллистическим ракетам, постановляет, что все государства-члены не должны превышать в любой из дней после даты принятия настоящей резолюции общее число разрешений на работу для граждан КНДР, выданных в пределах их юрисдикции на момент принятия настоящей резолюции, за исключением случаев, когда Комитет на индивидуальной основе заранее удостоверяет, что наем дополнительных граждан КНДР с превышением числа разрешений на работу, выданных в пределах юрисдикции того или иного государства-члена на момент принятия настоящей резолюции, требуется для целей оказания гуманитарной помощи, денуклеаризации или любой иной цели, соответствующей целям резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) или настоящей резолюции;

В настоящее время весьма незначительное число граждан КНДР имеют разрешение на работу в Соединенных Штатах. Большинство из них составляют лица, получившие статус беженца или убежища или же подавшие ходатайство о предоставлении убежища (см. Закон о правах человека в Северной Корее, 2004 год, публичный закон № 108-133). 24 сентября 2017 года президент Трамп принял распоряжение № 9645, которым, в частности, приостанавливается въезд в Соединенные Штаты граждан КНДР с некоторыми исключениями и изъятиями. Этим распоряжением ограничивается въезд в Соединенные Штаты граждан

КНДР, которые находились за пределами Соединенных Штатов по состоянию на 18 октября 2017 года, если они не имеют действительной на указанную дату визы и не имеют права на получение визы или другого действительного проездного документа, полученного после отмены или аннулирования визы на основании президентского указа № 13769.

Указанным распоряжением предусматриваются исключения из этого ограничения для граждан КНДР, которые 1) являются законными постоянными жителями Соединенных Штатов, 2) были допущены в Соединенные Штаты или получили разрешение на въезд и временное пребывание в Соединенных Штатах 18 октября 2017 года или после этой даты, 3) имеют вместо визы документ, действительный на 18 октября 2017 года или выданный в любую более позднюю дату и позволяющий им совершать поездки в Соединенные Штаты, въезжать или быть допущенными в эту страну, 4) имеют двойное гражданство, одним из которых является гражданство страны, не подпадающей под санкции, и путешествуют по паспорту, выданному страной, не подпадающей под санкции, 5) въезжают по дипломатической или приравненной к ней визе, 6) подали ходатайство о получении убежища в Соединенных Штатах или получили такое убежище, являются беженцами, которые уже были допущены в Соединенные Штаты, или подали ходатайство о предоставлении защиты или получили защиту от высылки в соответствии с Конвенцией против пыток. Распоряжение также предусматривает индивидуальные изъятия для граждан КНДР, которые предоставляются, если будет установлено, что отказ во въезде может причинить неоправданные тяготы, если въезд не создает угрозу для национальной безопасности или общественного порядка, или если въезд будет отвечать национальным интересам.

Кроме того, в соответствии с разделом 1 президентского указа № 13570 ввоз в Соединенные Штаты лиц, постоянно проживающих в КНДР, для занятия трудовой деятельностью относится к категории запрещенного импорта услуг из КНДР.

Финансовые меры

Пункт 12. Постановляет, что государства должны запретить их гражданам или на их территории открытие новых совместных предприятий или кооперативных коммерческих организаций с юридическими или физическими лицами КНДР или расширение существующих совместных предприятий независимо от того, действуют ли они в интересах или от имени правительства КНДР, через посредство дополнительных инвестиций, за исключением случаев, когда такие совместные предприятия или кооперативные организации были заранее одобрены Комитетом на индивидуальной основе;"

На основании раздела 3(a)(i) президентского указа № 13722, выполнение которого контролирует Министерство финансов на основе консультаций с Государственным департаментом, запрещается экспорт или реэкспорт, прямой или косвенный, из Соединенных Штатов или физическим или юридическим лицом Соединенных Штатов, где бы оно ни находилось, любых товаров, услуг или технологий в КНДР, за исключением случаев, когда это иным образом санкционировано или разрешено в порядке исключения. На основании раздела 3(a)(ii) президентского указа № 13722 физическим или юридическим лицам Соединенных Штатов, где бы они ни находились, запрещается делать новые инвестиции в КНДР.

На основании раздела 1 президентского указа № 13570, выполнение которого контролирует Министерство финансов на основе консультаций с Государственным департаментом, запрещается импорт в Соединенные Штаты, прямо или косвенно, любых товаров, услуг или технологий из КНДР. На основании раздела 2(а) президентского указа № 13570 физическим или юридическим лицам Соединенных Штатов или на территории Соединенных Штатов запрещается совершение любых операций в нарушение или в обход запретов, предусмотренных в президентском указе № 13570, операций, имеющих целью нарушить или обойти такие запреты, а также операций, приводящих к их нарушению или предпринимаемых в попытке их нарушить.

Пункт 13. Уточняет, что запреты, содержащиеся в пункте 11 резолюции 2094 (2013), применяются к прохождению средств через территории всех государств-членов;

На основании президентских указов №№ 13570 и 13722 запрещаются импорт и экспорт любых услуг в КНДР и из нее. Для целей изложенных положений клиринговые операции считаются услугой, экспорт и импорт которой из КНДР, соответственно, запрещается.